



Il tren al leve vie spedît jenfri lis campagnis brusadis dal soreli. Cjalant de barconete, al someave che invezit dal tren, chei arbui che si viodevin dulintor, fossin lôr a cori vie. E in chel zûc di imagjinis Mirko si jere cuasi indurmidît, pensant a cuant che in chei prâts, cul parecjadudis si jere butât. A jerin i agns de vuere, indulà che ancje lui lu vevin mandât a combati.

Su chei bârs di tiere, al jere de bande juste. Nol vistive plui cu la mude che al jere partît. La sô gnove vieste e jere chê dal partesan.

Mirko al jere di tancj agns che nol viodeve chei lûcs. E in chê dì, su chel tren, al jere diret a Rome cun so nevôt Marieto. Cun dut chel sfuarç pai studis, lu meretave. Lu puartave te capitâl e par prin inte basiliche di San Pieri, daspò te Capele Sistine par fâi viodi chês maraveis come che i veve prometût.

Biliets, Biliets. Sul tren al jere rivât il controlôr. Nissun probleme ni par Mirko e nancje par so nevôt. No je stade cussì, invezit, par chê puare femine cu la piel nere, che cuntun frut tal braç e un pe man e jere montade su chel tren cence biliet.

“Jê, siore e à di dismantâ jù a le prossime fermade.”-, disè il controlôr a chê puare biade. Puarete, cun chel sbrendul di cotule e cun chê cjamese dute fruçade, si viodeve subit che e jere une puare disgraciade: che si perpetuve su la sô schene la vecje maledizion di Diu su Canaan: “Maladet sejal Canaan! Ch’al sedi pai siei fradis l’ultim dai fameis”(1). E jê e jere une di lôr.

Mirko, viodint chê sene tant pietose, cence stâ a pensâ dôs voltis, tirât fûr il tacuin e clâmât il controlôr al disè: o pai jo i biglites par chê femenute e par i siei canais.

Su chel tren il cidinôr al veve glotute ogni robe, cualchidu al vaive cun lagrimis di gjonde: cu lis lagrimis dal ben, chel ben che o vin pierdût.

Ancje Marieto si jere comovût e cu lis gotis che i spissulavin planc a planc tai smursiei, tignint il nono a bracecueul, al disè: Nono tu sês plui bon dal nestri Diu.

di Nello Malisano

(1) La Bibie pag. 36 - Traduzion di Antoni Bellina. Stampe grafiche Dehoniane Bologna 1999